

Sốc phản vệ:

Chậm trễ điều trị có thể gây nguy hiểm đến tính mạng.*

Biết đó là gì.

Sốc phản vệ là một phản ứng dị ứng nghiêm trọng, nguy hiểm đến tính mạng. Tình trạng này có thể xuất hiện do một số loại thực phẩm nhất định (ví dụ như đậu phộng và tôm cua), nọc độc của côn trùng, thuốc điều trị, nhựa cao su, luyện tập thể dục và các nguyên nhân chưa rõ khác.

Các triệu chứng sốc phản vệ sau đây có thể xảy ra trong vòng vài phút hay vài giờ sau khi tiếp xúc với tác nhân gây dị ứng:

MIỆNG: ngứa, sưng môi và/hoặc lưỡi

DA: ngứa, phát ban, tấy đỏ, sưng

PHỔI*†: thở dốc, ho, thở khò khè

HỌNG*†: ngứa, căng cứng, tắc nghẹn, khản đặc

RUỘT: ói mửa, tiêu chảy, ruột rút

TIM*†: mạch yếu, chóng mặt, choáng

* Ống Tự Tiêm EpiPen® không phải dụng cụ để phòng ngừa nguy cơ tử vong liên quan đến sốc phản vệ.
† Một số triệu chứng có thể gây nguy hiểm đến tính mạng. HÃY HÀNH ĐỘNG NHANH!

Biết cách thức thực hiện.

Epinephrine, thuốc điều trị được chứa đựng trong Ống Tự Tiêm EpiPen®, là phương thức điều trị cho các phản ứng dị ứng nghiêm trọng.

Nếu thấy xuất hiện bất cứ triệu chứng nào trong các triệu chứng được liệt kê, hãy lập tức sử dụng Ống Tự Tiêm EpiPen®.

Trời xanh tôi lắp. Cam tiêm vào bắp.

Hướng Dẫn Sử Dụng EpiPen® và Ống Tự Tiêm EpiPen® Jr.



Trờ xanh tôi lắp.

- Giữ chắc ống với đầu cam hướng xuống dưới.
- **Tháo nắp an toàn màu xanh bằng cách kéo thẳng ra. Không bẻ cong hay vặn xoáy.**



Cam tiêm ngay bắp.

- **Đưa tay ra và thúc mạnh mũi cam vào phía giữa bắp đùi cho đến khi bạn nghe thấy tiếng 'cách'.**
- Giữ ống tiêm trên đùi trong vài giây.



Cơ chế bảo vệ kim

- Sau khi tiêm, nắp màu cam trượt tự động để bao phủ nhằm đảm bảo kim tiêm không bao giờ bị lộ ra ngoài.

Sau khi sử dụng EpiPen®, bạn phải lập tức tìm kiếm sự chăm sóc y khoa hoặc đi đến phòng cấp cứu. Trong vòng 48 giờ sau khi tiêm, bạn phải ở gần cơ sở y tế hoặc gần nơi có thể gọi tới 911.

EpiPen® và Ống Tự Tiêm EpiPen® Jr (hóc môn vô thương thận epinephrine) là sản phẩm chuyên dùng để điều trị khẩn cấp các phản ứng phản vệ ở những người bệnh được xác định có nguy cơ cao về sốc phản vệ, gồm cả những người bệnh có tiền sử về phản ứng phản vệ. Việc chọn lựa cường độ liều lượng thích hợp được căn cứ theo trọng lượng cơ thể của người bệnh.

EpiPen® và Ống Tự Tiêm EpiPen® Jr được thiết kế để đóng vai trò là liệu pháp hỗ trợ khẩn cấp. Không được sử dụng sản phẩm này để thay cho việc chăm sóc y khoa hay chữa trị tại bệnh viện sau khi sử dụng. Sau khi tiêm, người bệnh nên lập tức tìm dịch vụ chăm sóc y khoa hoặc tới phòng cấp cứu. Trong vòng 48 giờ sau khi tiêm, người bệnh phải ở gần cơ sở y tế hoặc nơi có thể gọi tới 911. Để đảm bảo sản phẩm này phù hợp với bạn, hãy luôn đọc và làm theo hướng dẫn sử dụng ghi trên nhãn. Vui lòng tham khảo tờ Thông tin dành cho Người tiêu dùng trong hộp sản phẩm để được hướng dẫn chính xác về liều lượng và cách sử dụng.

Để biết thêm thông tin hoặc để tải về một bản áp phích này để in ra, hãy truy cập vào trang mạng dành cho người tiêu dùng **EpiPen.ca**.

Áp phích quảng cáo EpiPen® này được dịch nguyên văn từ APS đã được PAAB phê chuẩn.



© 2015 Pfizer Canada Inc., Kirkland, Quebec H9J 2M5 • Số điện thoại miễn cước: 1-877-EPIPEN1 (1-877-374-7361)
EpiPen®, EpiPen® Jr là nhãn hiệu thương mại đã đăng ký của Mylan, Inc. được cấp phép độc quyền cho chi nhánh thuộc quyền sở hữu hoàn toàn của hãng, Mylan Specialty, L.P., hãng sử dụng giấy phép phụ, Pfizer Canada Inc., Kirkland, Quebec H9J 2M5

D000051646



Trusted for over 25 years.